

Wird diese Nachricht nicht richtig dargestellt, klicken Sie bitte [hier](#).



## L2paths

### Newsletter Nr. 3 - Mai 2015

Sehr geehrte Damen und Herren,

Für die Integration in ein fremdes Land ist die Beherrschung der Landessprache von entscheidender Bedeutung. Bei der Suche nach geeigneten Sprachkursen, sehen sich Migranten jedoch einer Vielzahl von Möglichkeiten ausgesetzt. Doch wie findet man passende Lernoptionen?

Im Rahmen des Projekts „[L2PATHS – Pathways to Host Country Languages for Migrants](#)“ arbeiten Partner aus Deutschland, Irland, Italien, Lettland und Schweden zusammen und entwickeln

- ein standardisiertes Format der Sprachberatung
- das Pathfinder-System, ein online-basiertes Tool zum Auffinden passender Lernoptionen und
- eine Ausbildung für zukünftige Sprachberater

### Ausbildung von Sprachberatern

Neben den klassischen Sprachkursen stehen Lernenden auch verschiedene Selbstlernmaterialien, Tandems sowie eine Vielzahl von Apps und online-Kursen zur Verfügung. Die große Bandbreite der Angebote überfordert viele Lerner jedoch, was

dazu führt, dass sie die vielen Möglichkeiten, die Sprache des Gastlandes zu erlernen, nicht effektiv nutzen. Auf dem Weg zum Erlernen der Sprache spielen die Sprachberater deshalb eine entscheidende Rolle.

So wurde im Rahmen dieses Projekts von The Language Center, einer Sprachschule aus Todi (Italien), ein Programm zur Ausbildung von Sprachberatern entwickelt. Ein besonderes Highlight des 4-tägigen Workshops war der Besuch von Prof. Marina Mozzon-McPherson, der führenden Expertin auf dem Gebiet innovativer Sprachlehr- und –Lernmethoden der Universität von Hull. Prof. Mozzon-Mcpherson betonte dabei vor allem, wie wichtig es ist, den Lernenden als Ganzes zu betrachten und den Beratungsprozess als einen dynamischen Prozess zu sehen, in dem Sprachberater und Lerner gemeinsam am Erreichen des Lernziels arbeiten.

### **Ingela & Simone - Zwei neue Sprachberater aus Irland und Schweden**

Ingela arbeitet an der Folkuniversitetet in Kristianstad (Schweden) als Schwedischlehrerin. Durch ihre langjährige Berufserfahrung wusste sie bereits, wie wichtig Motivation und klar definierte Lernziele sind. Im Kurs konnte sie ihr Wissen in Rollenspielen und Diskussionen in die Praxis umsetzen, aber auch neue Erkenntnisse zu unterschiedlichen Lerntypen gewinnen. Diese Kenntnisse setzt sie nun aktiv in ihren Kursen ein, um die unterschiedlichen Lernertypen noch besser ansprechen und beim Erreichen ihrer Lernziele unterstützen zu können.

Simone arbeitet in Irland als Kurskoordinator und Lehrer. Der Dialog mit Lernenden und das Erkennen ihrer Lernziele und Bedürfnisse ist deshalb ein wichtiger Teil seiner täglichen Arbeit: „Einige der im Kurs vorgestellten Konzepte kannte ich schon, andere Konzepte wie zum Beispiel NLP waren aber neu für mich.“ Auch Simone wird seine neu erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten in Zukunft weiter nutzen: *„Ich werde auf jeden Fall die Techniken, die wir in Italien erlernt haben, anwenden. Ich glaube, Migranten, die im Gastland über die verschiedenen Möglichkeiten zum Erlernen der Landessprache beraten werden, können sich dort auch besser integrieren.“*

### **Das Pathfinder Online Tool**

Neben den Sprachberatern können Lernende sich auch im Internet kostenlos und einfach beraten lassen, wie sie ihre Lernziele am besten erreichen. Auf [www.language-pathfinder.eu](http://www.language-pathfinder.eu) haben Lernende die Möglichkeit, Angaben zu ihrem Hintergrund, Sprachkenntnissen und Lernzielen zu machen und ihre Vorstellungen im

Hinblick auf Zeit, Ort, Kosten und Lernmethoden einzugeben. Daraus wird im Anschluss ein individuelles Sprachlernkonzept erstellt, das neben klassischen Sprachkursen auch Ressourcen wie Bücher, Spiele, Apps, Radio- und Fernsehprogramme, Zeitungen, Blogs, CDs, DVDs und vieles mehr berücksichtigt, um den Lernprozess zu unterstützen und möglichst abwechslungsreich zu gestalten.

### Wie sehen die nächsten Schritte aus?

Von April bis Juni werden in allen Partnerländern Workshops angeboten, in denen sich Interessenten zu Sprachberatern ausbilden lassen können. Die Kurse sind kostenlos und umfassen unter anderem folgende Themen:

- Neurolinguistische Programmierung und Kommunikation
- Verhandlungstechniken
- Umgang mit Konflikten
- soziale und interkulturelle Kompetenz
- Aufstellen realistischer Lernziele

Bei Interesse am Workshop oder Fragen dazu, erreichen Sie uns per Mail an [info@l2paths.eu](mailto:info@l2paths.eu).

**Aufbau von Beratungszentren:** Ab Juli 2015 können Lernende die neu entstandenen Beratungszentren in den Partnerländern aufsuchen und dort zusammen mit einem Sprachberater nach geeigneten Lernoptionen suchen. Eine Übersicht über Beratungszentren in der Nähe finden Sie mit Hilfe des Pathfinder-Systems auf [www.language-pathfinder.eu](http://www.language-pathfinder.eu)

**Messen: L2PATHS auf der Expolingua 2015!** Am 20. und 21. November 2015 haben Interessenten die Möglichkeit, das Pathfinder-System an unserem Stand auf der Expolingua auszuprobieren. Wer schnell ist, kann sich auf [www.expolingua.com](http://www.expolingua.com) jetzt Freikarten für die Messe sichern!

**Meetings:** Das vierte Projektmeeting fand vom 9. – 10. März 2015 in Todi (Italien) statt. Dort haben die Partner die Arbeit der letzten Monate ausgewertet und die Richtlinien für die Arbeit der Sprachberater und den Aufbau der Beratungszentren in den Partnerländern festgelegt. Das nächste Meeting findet am 22. und 23. September 2015 in Riga (Lettland) statt.



Wer sich weiter über das Projekt informieren möchte, findet alles Wichtige unter [www.l2paths.eu](http://www.l2paths.eu).

*Dieses Projekt wurde mit Unterstützung der Europäischen Kommission finanziert. Die Verantwortung für den Inhalt dieser Veröffentlichung (Mitteilung) trägt allein der Verfasser; die Kommission haftet nicht für weitere Verwendung der darin enthaltenen Angaben.*

Sie erhalten diesen Newsletter, weil Sie ihn auf [www.active-i.eu](http://www.active-i.eu) mit Ihrer eMail-Adresse abonniert haben und / oder Partner von L2Paths sind. Es wird keinerlei Haftung für Übermittlungsfehler, Richtigkeit oder Vollständigkeit der Angaben übernommen. Die Nennung von Produkten anderer Hersteller oder Anbieter dient ausschließlich zur Information und stellt keinen Warenzeichenmissbrauch dar. Hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Anwendung dieser Produkte oder Dienstleistungen wird keinerlei Gewähr übernommen.

Translex  
58 Dominick Street Lower  
0000 Galway  
Ireland

00353 91 539 792  
[info@l2paths.eu](mailto:info@l2paths.eu)

Wenn Sie diese E-Mail (an: [carnova@yahoo.es](mailto:carnova@yahoo.es)) nicht mehr empfangen möchten, können Sie diese [hier](#) abbestellen.